



14/15 denboraldia, 12. zirkularra
Temporada 14/15, Circular nº 12

1. GIF SARIA
14-15 DENBORALDIA

1. GIF SARIA
TEMPORADA 14-15

1. Data eta ordua: 2.015eko martxoak 7. 1. Fecha y hora: 7 de marzo de 2.015. 10:00
10:00etan. horas.

2. Tokia: Paco Yoldi igerilekua (Donostia) 2. Lugar: Piscina Paco Yoldi (Donostia)

3. 50 metroko, 8 kaleko igerilekua eta 3. Piscina de 50 metros, 8 calles y
kronometro elektronikoa. cronometraje electrónico.

4. Proben egitaraua:

4. Programa de pruebas:

1	50	Bizkar	Emakumezkoak
2	50	Bizkar	Gizonezkoak
3	1500	Libre	Emakumezkoak (Absolutua)
4	1500	Libre	Gizonezkoak
5	200	Bular	Emakumezkoak
6	200	Bular	Gizonezkoak
7	100	Libre	Emakumezkoak
8	100	Libre	Gizonezkoak
9	200	Tximeleta	Emakumezkoak
10	200	Tximeleta	Gizonezkoak
11	400	Libre	Emakumezkoak
12	4 x 200	Libre	Gizonezkoak (A kategoria)
13	4 x 200	Libre	Emakumezkoak (A kategoria)
14	4 x 200	Libre	Gizonezkoak (Absolutua)
15	4 x 200	Libre	Emakumezkoak (Absolutua)

1	50	Espalda	Femenino
2	50	Espalda	Masculino
3	1500	Libre	Femenino (Absoluta)
4	1500	Libre	Masculino
5	200	Braza	Femenino
6	200	Braza	Masculino
7	100	Libre	Femenino
8	100	Libre	Masculino
9	200	Mariposa	Femenino
10	200	Mariposa	Masculino
11	400	Libre	Femenino
12	4 x 200	Libre	Masculino (Categoría A)
13	4 x 200	Libre	Femenino (Categoría A)
14	4 x 200	Libre	Masculino (Absoluta)
15	4 x 200	Libre	Femenino (Absoluta)

5. PARTAIDETZA

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. KATEGORIAK

5.1. CATEGORÍAS:

A eta B

A y B.

A Kategoria: 1999, 2000 eta 2001. urteko
gizonezkoak eta 2001 eta 2002. urteko
emakumezkoak

Categoría A: nadadores masculinos nacidos en
1999, 2000 y 2001, y nadadoras femeninas
nacidas en 2001 y 2002.

B Kategoria: 1998. urtean eta lehenago jaiotako
gizonezkoak, eta 2000. urtean eta lehenago
jaiotako emakumezkoak.

Categoría B: nadadores masculinos nacidos en
1998 y anteriores, y nadadoras femeninas
nacidas en 2000 y anteriores.

5.2. Gipuzkoako klubetako igerilariek soilik
parte hartu al dezakete sari honetako probetan
eta beti ere denboraldi honetarako indarrean
dagoen ondorengo lizentziaren bat eduki behar
dute:

5.2. Podrán participar exclusivamente en las
pruebas de este trofeo los/as nadadores/as de
clubs de Gipuzkoa siempre que tengan alguna de
las licencias siguientes en vigor para la presente
temporada :

- EIFaren igeriketako lizentzia.
- GFAko eskolarteko lizentzia.

- licencia federativa de natación de la FVN.
- licencia escolar de la DFG.



5.3. Egun berdinerako aurreikusita dagoen Udaberriko Ligako jardunaldian parte hartu duten edo parte hartzeko asmoa duten igerilariak ezingo dute parte hartu sari honetan.

5.3. No podrán participar en esta competición quienes hayan participado o vayan a participar en la jornada de la Liga de Primavera prevista para la misma fecha.

5.4. Talde bakoitzak nahi dituen hainbat igerilari inskribatuko ditu proba bakoitzean.

5.4. Cada Club podrá presentar el número de nadadores/as que quiera en cada prueba.

5.5. Igerilari bakoitzak banakako nahi adina probatan parte hartu ahal izango du. Emakumezkoen 1500 m libre (3) proban absolutu mailako igerilarien partaidetza soilik onartzen da.

5.5. Cada nadador/a podrá nadar el número de pruebas individuales que desee. En la prueba de 1500 m. libre femenino (3) sólo se admite la participación de nadadoras de categoría absoluta.

5.6. GIFek serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (<http://www.igeri.net/>) martxoaren 4ean, asteazkena.

5.6. La FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el miércoles 4 de marzo.

5.7. GIFk egoki ikusiz gero Gipuzkoatik kanpoko talderen bat edo besteren parte-hartzea onar dezake. Sari honetan parte hartu nahi duten talde hauek GIFarekin harremanetan jarri behar dute otsailaren 21a baino lehen (presidente@igeri.net) eta beren parte-hartzea onartuz gero ondorengo ordainduko diote GIFari otsailak 28a baino lehen:

- 30€ talde bezala
- 4€ inskribatutako igerilari bakoitzak izena ematen duen proba bakoitzeko.

5.7. La FGN se reserva el derecho de aceptar la participación de clubes que no pertenezcan a la misma. Los clubes que estén interesados en participar en este trofeo deberán comunicarlo a la FGN (presidentea@igeri.net) antes del 21 de febrero y en el caso de que su participación sea aceptada deberán abonar a la FGN antes del 28 de febrero las siguientes cantidades:

- 30€ como inscripción del club
- 4€ por cada prueba y nadador/a en la que se inscriban los/as nadadores/as.

6. GUTXIENEOAK:

6. MINIMAS:

6.1. 14/15 denboraldiko 5. zirkularreko taulan (udako gutxieneko denboren taula) azaltzen diren gutxieneko denborak.

6.1. Las mínimas indicadas en la tabla de la circular nº 5 (apartado mínimas de verano) de la temporada 14/15.

6.2. GIFeko klubetakoak ez diren igerilariak, EIFk Udako Euskal Herriko Txapelketarako ezarritako gutxieneko denborak kreditatu beharko dituzte izena ematen duten proba guztietan.

6.2. En el caso de nadadores/as no pertenecientes a clubes de la FGN, éstos/as deberán acreditar las mínimas indicadas en la circular de la FGN para el Cto. de Euskal Herria de verano para cada una de las pruebas en las que se inscriban.

6.3. Parte-hartze markak 2014ko otsailaren 7tik aurrera lortuak izan behar dute.

6.3. Las marcas de participación se consideran válidas a partir del 7 de febrero de 2014.



6.4. Erreleboen kasuan bai txapelketen batean bai errelebo-kideek lortutako denboren batura bidez lortutako gutxieneko markak baliodunak kontsideratuko dira. Denboren batura bidezko kasuan, inskripzioan igerilari bakoitzaren izena azalduko da, baita marka eta honi dagokion data ere.

7. IZEN EMATEAK:

7.1. Izen emateak ISIS sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **asteleheneko 12:00** bukatuko da.

7.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta ISIS sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko betetze ez honek eragin ditzakeen gastuak.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data kontutan izan gabe.

8.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

8.6. Lehiaketa honetan irteera bakarreko arautegia erabiliko da.

9. ANTOLAKETA:

9.1. Lehiaketaren antolaketa eskatzen duen

6.4. Se considerarán válidas tanto las marcas mínimas de relevos conseguidas en competición como las conseguidas por suma de tiempos de los componentes del relevo, en cuyo caso deberá figurar en la inscripción el nombre de cada nadador, así como la marca y la fecha en que la consiguió.

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema ISIS. El plazo de inscripción finalizará a las **12:00 del lunes** de la semana en el que se celebre la competición.

7.2. La FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema ISIS permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

8.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN.

8.6. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. La organización de la misma correrá a cargo



taldearen esku egongo da eta horretarako GIFeko Epaileen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la FGN. El club organizador se deberá poner en contacto con la FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención.

10. BAJAK

10. BAJAS

10.1. Bajak idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera.

10.1. Las bajas se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas se entregarán en la secretaría de la competición hasta media hora antes del inicio de la competición.

10.2. Bajak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

10.2. Las bajas serán entregadas por el delegado/a o entrenador/a del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

10.3. Igerilari bat izena eman duen proba batean igeri egitera azaltzen ez bada, eta aurreko atalean azaldutako eran bajarik eman ez bazaio, igerilari honek lehiaketa osoan ezingo du igeri egin.

10.3. La no presentación de un nadador/a a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador/a no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la competición.

11. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

11. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

11.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da proba bakoitzeko eta kategoría bakoitzeko.

11.1. Se realizará una clasificación individual por cada prueba y categoría.

11.2. Bakarkako sailkapen bat egingo da kategoría bakoitzean (bata emakumezkoena eta bestea gizonezkoena) bakarkako probetan lortutako bi puntuazio onenen (FINA taularen baitan) batuketa kontuan hartuz.

11.2. Se realizará una clasificación individual por cada categoría (una femenina y otra masculina) considerando la suma de las dos mejores puntuaciones, según tabla FINA, logradas en las pruebas individuales.

12. GARAIIKURRAK ETA SARIAK

12. TROFEOS Y PREMIOS

12.1. 11.2. puntuazio azaltzen diren sailkapenetako A kategoríako hiru lehen sailkatuek (bai gizonezkoetan bai emakumezkoetan) garaikurra jasoko dute.

12.1. Recibirán un trofeo los tres primeros clasificados (según el punto 11.2.) de la categoría A (tanto en categoría masculina como en categoría femenina).

12.2. 11.2. puntuazio azaltzen diren sailkapenetako B kategoríako hiru lehen sailkatuek (bai gizonezkoetan bai

12.2. Se premiará a los tres primeros clasificados en la clasificación de categoría B según el punto 11.2, tanto en categoría masculina



emakumezkoetan) sari ekonomikoa jasoko dute. como en categoría femenina. Se repartirán 40, 40, 35 eta 30 € banatuko dira. 35 y 30 €.

12.3. 12.1 eta 12.2 puntuetan azaldutako sariak 12.3. Sólo optarán a los premios indicados en los GIFeko klubetako igerilariek bakarrik jasoko apartados 12.1 y 12.2 los/as nadadores de clubes dituzte. de la FGN.

13. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

13. SANCIONES y NOTA FINAL

13.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, oportunas ante cualquier falseamiento bai gutxienekoen inguruan zein beste edozein demostrado de marcas mínimas u otro requisito arlotan exigido.

13.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa 13.2. La FGN nombrará para esta competición, zuzendari bat izendatuko du, bertako agente un Director de Competición, que será la máxima nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan autoridad, en la organización del campeonato así eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste como en la resolución de reclamaciones que no eginkizunetan. interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

13.3. Erregelamendu honetan aurreikusten ez 13.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen regirá por la normativa de competiciones de la denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa FGN en su caso por el reglamento general de izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko competiciones de la RFEN. erregelamendua erabiliko litzateke

13.4. Sari banaketara joaten ez diren 13.4. Los/as nadadores/as que no acudan a la igerilariek ez dute dagokien saria jasoko eta entrega de premios no recibirán el premio 10€tako isuna jasoko dute. Isun hauek klubek logrado y serán sancionados con 10€. Estas ordainduko dituzte egutegiko hurrengo sanciones serán abonadas por el club antes de la lehiaketa burutu aurretik. celebración de la siguiente competición prevista en el calendario.

Sariak sarituak suertatu diren igerilariek edota Los premios serán recogidos por los propios klub eta sexu bereko beste igerilari batek nadadores/as o por otro nadador/a de su mismo jasoko dituzte. club y sexo.

Donostia 2014-10-31